

Sommario
Inhalt
Sommaire
Cuntegn

	4	Editoriale
Tema		Die Zukunft der Sprachen in der Schweiz : das Gesamtsprachenkonzept Il futuro delle lingue in Svizzera: il "Gesamtsprachenkonzept" Le futur des langues en Suisse: le "Gesamtsprachenkonzept" Il futur dals linguatgs en la Svizra: il "Gesamtsprachenkonzept"
	6	Les langues en Suisse <i>Simone Forster</i>
	10	25 Jahre Sprachpolitik der EDK: Englisch wird obligatorisch / 25 ans de politique linguistique de la CDIP: l'anglais devient obligatoire
	11	Ein Gesamtsprachenkonzept für die Schweizer Schulen: Leitgedanken <i>Georges Lüdi</i>
	14	Stellungnahmen zum GSK / Prises de position sur le "GSK"
	24	Die Erziehungsdirektoren zum GSK / À propos du "GSK". L'avis des directeurs de l'instruction publique - Interview
	29	Le Concept fribourgeois "Promotion de la langue partenaire" <i>Claudine Brohy</i>
	32	Fremdsprachenunterricht in der Zentralschweiz <i>Monika Mettler</i>
	34	Aktuelle Situation in der Ostschweiz bzw. im Kanton St.Gallen <i>Hans Ulrich Bosshard</i>
	35	Fremdsprachenunterricht im Kanton Bern <i>Beat Mayer</i>
	37	Das Gesamtsprachenkonzept aus der Sicht des Bundesamtes für Kultur <i>Constantin Pitsch</i>
	39	Come cancellare una lingua minoritaria: istruzioni per l'uso <i>Sandro Bianconi</i>
	41	Zum „so genannten“ Gesamtsprachenkonzept <i>Romedi Arquint</i>
	44	Ein kühner Wurf mit einer interkulturellen Perspektive <i>Cécile Bühlmann</i>
	49	VPOD: Fragen zur Lehrerausbildung für eine mehrsprachige Schule
	50	Avait-on besoin de ce nouveau "Sprachenkonzept" pour la Suisse? <i>Marco Polli</i>
	53	Anmerkungen zum Schweizer Gesamtsprachenkonzept <i>Hans-Eberhard Piepho</i>

Die Thesen des "GSK" finden sich auf den S. 14-23. / *Le tesi del "GSK" si trovano alle pp. 14-23.* / Les thèses du "GSK" se trouvent aux pages 14-23.
 Homepage: <http://www.romsem.unibas.ch/sprachenkonzept/default.asp>

Inserto didattico		No. 30 "Le" tour de Babel ou le "Jeu du marchand de langues" <i>Paolo Buletti et Mireille Venturelli</i>
Didattica	54	Die Schweiz und ihre Sprachen. Eine Unterrichtseinheit zum Sprachen- manifest <i>Urs Dudli</i>
Finestra	58	• Von abzocken bis Zucchetti. Schulwörterbücher im Vergleich <i>Hanspeter von Flüe-Fleck</i>
	64	• Technologieunterstützter Sprachunterricht an Berufsschulen und in der Erwachsenenbildung <i>Robert Keiser-Stewart</i>
Bloc Notes	66	Convegni
	68	L'angolo delle recensioni
	75	Agenda
	78	Attualità linguistiche - Actualités des langues - Sprachen aktuell
	80	Programma, autori, impressum